

Programma pubblico | *Attraverso il prisma dei confini*

novembre 2025 - febbraio 2026

Bolzano

Il programma pubblico della mostra *Attraverso il prisma dei confini* si articola in **quattro visite guidate e due workshop e una presentazione di un libro** che invitano ad attraversare gli spazi e le opere in mostra come luoghi di dialogo e di attivazione collettiva. Ogni appuntamento è accompagnata da un ospite diverso, chiamato a intrecciare il proprio sguardo con le pratiche artistiche esposte, i territori e i temi raccontati, dando vita a letture trasversali sul tema del confine. Questa serie di visite guidate non si limita a raccontare la mostra, ma intende generare situazioni di ascolto e confronto: percorsi in cui lo spazio espositivo diventa terreno condiviso capace di accogliere interpretazioni plurali.

Gli esperti che ci accompagneranno sono: **Katia Anguelova**, **Angelika Burtscher** e **Marion Oberhofer** (curatrici della mostra), **Ingrid Kofler** (ricercatrice e assistente professore), **Rotte Balcaniche** (collettivo attivista), un ricercatore dell'**Istituto sui diritti delle minoranze di Eurac Research**.

A completare il programma pubblico **due laboratori**: un workshop di Zine Making con **Anna Tudos** (curatrice e ricercatrice sociale) e un workshop di podcasting in collaborazione con **Casa Goethe**, rivolto ai giovani tra i 18 e i 25 anni, con **Francesca Berardi** (Senior Content Producer e autrice), **Stefano Bernardi** (musicista e sound designer) e **Radio Tandem**.

Le visite guidate:

Inaugurazione e visita guidata alla mostra 1

Quando: Sabato, 15 novembre 2025, ore 10–14, partenza ore 10 al Museo Civico

Percorso della visita: Museo Civico → Museo Mercantile → Museo Scienze Naturali → Percorso espositivo nel Monumento alla Vittoria → Eurac Research

Guide: tutti gli artisti e le curatrici del progetto

Katia Anguelova: curatrice indipendente. La sua ricerca si concentra sulle pratiche collaborative, la narrazione orale e gli interventi nello spazio pubblico.

Angelika Burtscher: curatrice e co-direttrice di Lungomare. Lavora nell'ambito dell'arte, del design e dello spazio urbano ed è attivamente coinvolta in progetti trans-disciplinari come *FLUX – Esplorazioni e azioni fluviali*.

Marion Oberhofer: curatrice al Museo della Tecnica di Vienna. Si occupa di pratiche artistiche e scientifiche relative al clima, alla memoria e alle prospettive de-coloniali.

Visita guidata alla mostra 2

Quando: Sabato 13 dicembre 2025, ore 10–13, partenza ore 10 da Eurac Research

Percorso della visita: Eurac Research → Museo Mercantile → Percorso espositivo nel Monumento alla Vittoria

Guida: Ricercatrici e ricercatori dell'Istituto sui diritti delle minoranze (Eurac Research)

L'**Istituto sui diritti delle minoranze (Eurac Research)** è un centro interdisciplinare che si occupa della tutela delle minoranze, delle autonomie e della governance della diversità. Con sede a Bolzano, riconosce la diversità della società altoatesina – la sua autonomia e il sistema di diritti delle minoranze – come base per la ricerca e come punto di riferimento per fornire consulenza sulle minoranze a livello mondiale; è partner di *B-Shapes – Borders Shaping Perceptions of European Societies*.

Visita guidata alla mostra 3

Quando: Sabato 17 gennaio 2026, ore 10–13, partenza ore 10 al Percorso espositivo nel Monumento alla Vittoria

Percorso della visita: Percorso espositivo nel Monumento alla Vittoria → Museo Civico → Museo Scienze Naturali Alto Adige

Guida: Rotte Balcaniche

Il collettivo **Rotte Balcaniche** è un gruppo informale di attivista che si pone il triplice obiettivo di supportare le persone in transito lungo le rotte balcaniche, raccogliere testimonianze e produrre documentazione sulle violenze di polizia ai confini d'Europa, e mobilitare la società civile sulle tematiche legate alle migrazioni.

Visita guidata alla mostra 4

Quando: Sabato 7 febbraio 2026, ore 10–13, partenza ore 10 Museo Scienze Naturali

Percorso della visita: Museo Scienze Naturali → Museo Mercantile → Museo Civico

Guida: Ingrid Kofler

Ingrid Kofler è Professoressa Associata di Sociologia della cultura e della comunicazione presso la Facoltà di Design e Arti della Libera Università di Bolzano. Svolge ricerca inter- e transdisciplinare con metodi qualitativi e partecipativi. Insegna nel Master in Eco-Social Design e nel Bachelor in Design. I suoi interessi includono cultura, identità, borders, future studies, globalizzazione, cambiamento sociale e trasformazione eco-sociale.

Altre attività:

Workshop di Zine Making con Anna Tudos

16 gennaio 2026, 16:30 – 18:00

Lungomare

Anna Tudos ha una vasta esperienza come ricercatrice sociale e nel settore culturale, ricoprendo ruoli di facilitatrice, curatrice e coordinatrice di progetti partecipativi. Il suo lavoro esplora posizioni artistiche contemporanee legate alla salute fisica e mentale,

comprese le relazioni sociali nei parchi giochi urbani, i sistemi alimentari e la creazione di spazi creativi attraverso una prospettiva ecologica.

Presentazione dei libri *Limitis.* e *Through the Prism of Borders*

con Katia Anguelova, Angelika Burtscher, Sabine Gamper, Karin Schmuck

20 gennaio 2026, ore 19

Lungomare, via Rafenstein 12

***Bordercast: Parole sul confine* | Workshop di Podcasting**

19 novembre, 20 dicembre e 13 gennaio, tutto il giorno.

Casa Goethe / Radio Tandem

Un workshop creativo rivolto ai giovani dai 18 ai 25 anni che vogliono imparare a realizzare un podcast per esplorare il tema dei confini: personali, emotivi, sociali, culturali e fisici. Insieme scopriremo i concetti di limite, protezione, opportunità e attraversamento, dando vita a storie attraverso interviste e narrazioni collettive.

Francesca Berardi, Senior Content Producer e autrice.

Giornalista con base tra Torino e New York, si è innamorata dei podcast pedalando lungo l'Hudson, con Serial e le voci di Radiotopia nelle orecchie. Ha lavorato per le principali radio e testate internazionali, realizzando storie audio e documentari urbani.

Stefano Bernardi, Sound worker, musicista e sound designer.

Formatosi alla Scuola Zelig di Bolzano, lavora nel documentario creativo come tecnico del suono e autore di paesaggi sonori. Collabora con registi, architetti e studi di design, creando installazioni interattive tra suono, materia e percezione.

***You are but you are not* | Riattivazione della passeggiata**

Descrizione: audioguida trilingue che accompagna in una passeggiata reale attraverso Bolzano, dalla stazione ferroviaria al parco Rosegger. Un viaggio sonoro sui temi dei confini e dell'ospitalità.

Progetto: geografa **Kolar Aparna** e artista **Beatrice Catanzaro**

Testo: Elena Pugliese

Produzione: Lungomare, nell'ambito del progetto di ricerca *Artist-in-Residence 2016-2017*

Punto di partenza: binario 3, stazione ferroviaria di Bolzano

Consiglio pratico: per un'esperienza ottimale, portare cuffie

Ascolto: L'audioguida è disponibile tramite [questo link](#) o scansando il codice QR.



Attraverso il prisma dei confini – Episodio 3: Una mostra in quattro musei e negli spazi pubblici della città di Bolzano

Dove: BZ '18–'45 Percorso espositivo nel Monumento alla Vittoria, Eurac Research, Museo Mercantile, Museo Scienze Naturali Alto Adige, Museo Civico di Bolzano

15 novembre 2025 – 7 febbraio 2026

con: Pamela Dodds, Esra Ersen, Boris Missirkov & Georgi Bogdanov, Ivan Moudov, Karin Schmuck, Zorka Wollny, ZimmerFrei (Anna de Manincor)

A cura di: Katia Anguelova, Angelika Burtscher, Marion Oberhofer

Produzione: Lungomare, piattaforma per la produzione culturale e la progettazione, Bolzano (IT)

Finanziamento: progetto sostenuto dall'Unione Europea nell'ambito del programma di ricerca e innovazione Horizon Europe. La mostra a Bolzano è realizzata con il gentile supporto della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige e del Comune di Bolzano.

Episodi precedenti: Episodio 1 – Polska : Česko | Sound Match, con l'artista Zorka Wollny, presentato nell'ottobre 2024 a Český Těšín/Cieszyn; Episodio 2 – Ricerche artistiche sui confini tra Bulgaria, Grecia e Turchia, 9 aprile – 29 agosto 2025, Museo Nazionale di Storia di Sofia.

www.b-shapes.lungomare.org

Contatti stampa:

Elisa Del Prete, Lungomare, info@lungomare.org, T +39 0471 053636